



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 16 ноември 2023 г.
(OR. en)

Междуетноститутитионално дотие:
2023/0301(NLE)

14771/1/23
REV 1

LIMITE

PECHE 479

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно:	РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за определяне за 2024 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, и за изменение на Регламент (ЕС) 2023/194 по отношение на определени възможности за риболов в други води
----------	--

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/... НА СЪВЕТА

от ...

за определяне за 2024 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси
и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море,
и за изменение на Регламент (ЕС) 2023/194 по отношение на
определени възможности за риболов в други води

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално
член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹ се поставя изискване да се приемат мерки за опазване, като се вземат предвид наличните научни, технически и икономически становища, включително, когато е целесъобразно, докладите, изготвени от Научния, технически и икономически комитет по рибарство и други консултативни органи, както и всички становища, получени от консултативните съвети.
- (2) Съветът трябва да приема мерки за определяне и разпределяне на възможностите за риболов, включително — според случая — определени условия, които са функционално свързани с тези възможности за риболов. Съгласно член 16, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 възможностите за риболов се определят в съответствие с целите на общата политика в областта на рибарството (ОПОР), определени в член 2, параграф 2 от посочения регламент. Съгласно член 16, параграф 1 от същия регламент възможностите за риболов трябва да се разпределят между държавите членки така, че да се осигури относителна стабилност на риболовните дейности на всяка държава членка за всеки рибен запас или вид риболов.
- (3) Поради това в съответствие с Регламент (ЕС) № 1380/2013 общият допустим улов (ОДУ) следва да се определя въз основа на наличните научни становища, като се отчитат биологичните и социално-икономическите последици и същевременно се гарантира справедливо третиране на различните сектори на рибарството и се вземат предвид становищата, изразени по време на консултациите със заинтересованите страни.

¹ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

- (4) С Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета¹ се създава многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, експлоатиращи тези запаси. Целта на този план е да гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси позволява възстановяването и поддържането на популациите на подлежащите на улов видове над равнищата, на които може да се постигне максимален устойчив улов (МУУ). Съгласно Регламент (ЕС) № 1380/2013 възможностите за риболов на запасите, обхванати от специални многогодишни планове, трябва да се определят в съответствие с правилата, предвидени в тези многогодишни планове.
- (5) В съответствие с член 4, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1139 възможностите за риболов на запасите, посочени в член 1 от същия регламент, трябва да се определят така, че да се постигне смъртност от риболов в съответствие с диапазоните на МУУ възможно най-скоро и — чрез постепенно постъпателно нарастване — най-късно до 2020 г. Поради това ограниченията на улова, приложими през 2024 г. по отношение на съответните запаси в Балтийско море, следва бъдат установени в съответствие с правилата и целите на многогодишния план, създаден с посочения регламент.
- (6) На 31 май 2023 г. Международният съвет за изследване на морето (ICES) публикува своето годишно становище относно запасите в Балтийско море.

¹ Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, за изменение на Регламент (ЕО) № 2187/2005 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1098/2007 на Съвета (ОВ L 191, 15.7.2016 г., стр. 1).

- (7) За определени запаси, обхванати от Регламент (ЕС) 2016/1139, ICES препоръчва нулев улов. Ако обаче ОДУ бъде определен на равнищата, посочени в научните становища, задължението при смесен риболов да бъде разтоварван на сушата целият улов, включително приловът от тези запаси, ще доведе до ефекта на т. нар. „блокиращи видове“. „Блокиращ вид“ е вид, който поради липсата на квота може да доведе до спиране на риболова от един или повече риболовни кораби, въпреки че не са изчерпали квотата си за други видове. Следователно е целесъобразно да се определят специфични равнища на ОДУ за прилова на тези запаси с цел да се установи баланс между продължаването на риболова предвид потенциално сериозните социално-икономически последици от неговото прекъсване и необходимостта да се постигне добро биологично състояние на тези запаси, като се вземат предвид трудностите, които съпровождат риболовните дейности, насочени към всички запаси в контекста на смесен риболов при МУУ. Тези равнища на ОДУ за прилов следва да бъдат определени така, че да се гарантира намаляване на смъртността при посочените запаси и да се осигурят стимули за подобряване на селективността и за избягване на прилова на тези запаси. С цел да се намали уловът от запасите, за които е установен ОДУ за прилов, възможностите за риболов за дейностите, при които се улавя риба от тези запаси, следва да се определят на равнища, подпомагащи възстановяването на биомасата на уязвимите запаси до устойчиви нива.

- (8) Според ICES при по-голямата част от риболовните дейности в Балтийско море има поне известна степен на смесване между видовете. Такова смесване има както при видове, за които се прилага ОДУ, така и при видове, при които не се прилага ОДУ. В най-голяма степен се смесват пелагичните и дънните видове. За 2024 г. ICES препоръчва нулев улов на херинга в западната част на Балтийско море, на треска в източната част на Балтийско море и на съомга в основния басейн. Освен това предпазното становище на ICES за треската в западната част на Балтийско море е изключително ниско. Ето защо ако ОДУ за тези запаси бъде определен на равнищата, препоръчани от ICES, това би довело по-специално до спиране на риболова през 2024 г. от кораби, които извършват риболов по-специално на писия. Според данни на Европейска обсерватория на пазара на продукти от риболов и аквакултура (EUMOFA) стойността при първа продажба на улова на писия, който е разрешен в рамките на предложени ОДУ, се оценява на 24,5 милиона евро. Редица видове риболов, и по-специално дребномащабният крайбрежен риболов, на видове, за които не се прилага ОДУ на Съюза, по-точно други калканоподобни видове, също ще трябва да спрат през 2024 г. Поради това е целесъобразно да се определи ОДУ за прилов на „блокиращите видове“ херинга в западната част на Балтийско море, треска в източната част на Балтийско море, треска в западната част на Балтийско море и съомга в основния басейн, при определени условия.
- (9) Според оценката на ICES биомасата на запаса от треска в източната част на Балтийско море продължава да бъде под граничното референтно равнище на биомасата на репродуктивния запас, под което възпроизводителната способност може да бъде намалена (B_{lim}), и почти не се е увеличила в сравнение с 2022 г. Поради това ICES препоръчва за пета поредна година да не се извършва улов на треска в източната част на Балтийско море. При тези обстоятелства е целесъобразно, съгласно Регламент (ЕС) № 1380/2013, да се запазят забраните за целевия риболов и функционално свързаните коригиращи мерки. Възможностите за риболов на неизбежния прилов следва да бъдат определени на ниско равнище и същевременно да се избегне проявата на ефекта на т. нар. „блокиращи видове“.

- (10) Поради продължаващи неясноти в становището за запаса от треска в западната част на Балтийско море, ICES понижи оценката в становището си и издаде предпазно становище. Сега се оказва, че биомасата на запаса през по-голямата част от последните 15 години е била под V_{lim} , а през 2022 г. е била на рекордно ниско равнище. Предпазното становище за улова е определено на изключително ниско равнище. При тези обстоятелства е целесъобразно, в съответствие с Регламент (ЕС) № 1380/2013, да се запазят забраните за целевия риболов и функционално свързаните коригиращи мерки и да се забрани любителският риболов на треска в западната част на Балтийско море. Възможностите за риболов на неизбежния прилов следва да бъдат определени на ниско равнище и същевременно да се избегне проявата на ефекта на т. нар. „блокиращи видове“.
- (11) Що се отнася до съомгата в подучастъци 22—31 на ICES, ICES запази становището си за нулев улов, ограничи възможността за продължаване на целевия крайбрежен риболов през летния сезон до подучастък 31 на ICES и съответно намали становището си за улова. При тези обстоятелства е целесъобразно, в съответствие с Регламент (ЕС) № 1380/2013, риболовната зона и равнището на възможностите за риболов да се коригират в съответствие със становището на ICES и да се запазят функционално свързаните коригиращи мерки.
- (12) За да се осигури пълноценно използване на възможностите за крайбрежен риболов в подучастък 32 на ICES, през 2019 г. за съомгата беше въведена известна гъвкавост между подучастъци 22—31 на ICES и подучастък 32 на ICES. Предвид промените във възможностите за риболов за тези два запаса е целесъобразно тази гъвкавост да бъде запазена.

- (13) Забраната за риболов на морска пъстърва във водите отвъд четири морски мили, измерени от изходните линии, и ограничаването на прилова на този вид до 3% от комбинирания улов на морска пъстърва и съомга допринесоха за съществено намаляване на множеството случаи в миналото на невярно деклариране на улова на съомга, и по-специално на декларирането му като улов на морска пъстърва. Поради това е целесъобразно съществуващите ограничения да бъдат запазени, за да се запази ниско равнище на невярно деклариране.
- (14) Мерките относно любителския риболов на треска и съомга и мерките за опазване на запасите от морска пъстърва и съомга следва да не засягат евентуалните по-строги национални мерки съгласно членове 19 и 20 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.
- (15) Що се отнася до херингата в Ботническият залив, чийто риболов има голямо социално-икономическо значение, ICES издаде становище за МУУ с диапазони на улова. Същевременно биомасата на този запас е под референтното равнище, под което трябва да се предприемат специфични и подходящи мерки за управление ($B_{trigger}$) и има вероятност запасът да падне под B_{lim} през 2025 г. При тези обстоятелства е целесъобразно, съгласно Регламент (ЕС) 2016/1139, възможностите за риболов да се определят в долната част на диапазона на смъртност от риболов, определяща МУУ (F_{MSY}).
- (16) Що се отнася до запаса от херинга в западната част на Балтийско море, според оценката на ICES биомасата на запаса представлява само 71% от B_{lim} , въпреки че се е увеличила. Същевременно темпът на попълване на запасите все още е на рекордно ниско ниво и не се очаква през 2025 г. биомасата да се възстанови до равнище над B_{lim} . Поради това ICES препоръчва за шеста поредна година да не се извършва улов на херинга в западната част на Балтийско море. При тези обстоятелства е целесъобразно, съгласно Регламент (ЕС) 2016/1139, да се запази забраната за целевия риболов и възможностите за риболов на неизбежния прилов да се определят на ниско равнище, за да се избегне проявата на ефекта на т. нар. „блокиращи видове“.

- (17) Що се отнася до херингата в централната част на Балтийско море, чийто риболов има голямо социално-икономическо значение, ICES издаде становище за МУУ с диапазони на улова. Същевременно ICES счита, че биомасата на този запас е била под B_{lim} през по-голямата част от изминалите 30 години, включително през последните години, и че има вероятност биомасата за този запас да остане под B_{lim} през 2025 г. При тези обстоятелства е целесъобразно, съгласно Регламент (ЕС) 2016/1139, възможностите за риболов да се определят в долната част на диапазона на F_{MSY} и да се въведе забрана на риболова с пелагичен трал в периода на размножаване като допълнителна коригираща мярка, функционално свързана с възможностите за риболов.
- (18) Според оценката на ICES биомасата на запаса от херинга в Рижкия залив е над $B_{trigger}$, а риболовният натиск е на равнище F_{MSY} . Следователно е целесъобразно, съгласно Регламент (ЕС) 2016/1139, възможностите за риболов да се определят на равнището на стойността на F_{MSY} .
- (19) Що се отнася до запаса от писия, според оценката на ICES при риболова на този вид се улавя треска като прилов. Следователно е целесъобразно, съгласно Регламент (ЕС) 2016/1139, възможностите за риболов на писия да се определят под най-ниската стойност в рамките на диапазона на F_{MSY} .
- (20) Според оценката на ICES биомасата на запаса от цаца е над $B_{trigger}$, но от 2014 г. насам не се наблюдава значително попълване. ICES счита също така, че през 2021 г. и 2022 г. темпът на попълване на запаса е бил рекордно нисък. Освен това риболовът на цаца често е смесен, като цаца се улавя заедно с херинга. Следователно е целесъобразно, съгласно Регламент (ЕС) 2016/1139, възможностите за риболов на цаца да се определят в съответната долна част на диапазона на F_{MSY} .

- (21) Използването на възможностите за риболов, определени в настоящия регламент, се осъществява при спазване на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета¹, и по-специално на член 33 от него, отнасящ се до записването на улова и риболовното усилие, и член 34 от него, отнасящ се до предаването на Комисията на данни относно изчерпването на възможностите за риболов. Поради това в настоящия регламент следва да се посочат кодовете, свързани с разтоварванията на обхванатите от него запаси, които кодове държавите членки да използват при изпращане на данни до Комисията.
- (22) С Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета² се въвеждат допълнителни условия за годишното управление на ОДУ, включително разпоредби за гъвкавост в членове 3 и 4 за запасите, за които се прилага предпазен или аналитичен ОДУ. Съгласно член 2 от посочения регламент при определяне на равнищата на ОДУ Съветът трябва да реши за кои запаси не се прилагат членове 3 и 4, по-специално въз основа на биологичното състояние на запасите. Освен това в член 15, параграф 9 от Регламент (ЕО) № 1380/2013 се предвижда механизъм за гъвкавост по отношение на квотите в две последователни години за всички запаси, спрямо които се прилага задължението за разтоварване. Поради това, с цел да се избегне прекомерна гъвкавост, която би накърнила принципа на разумната и отговорна експлоатация на живите морски биологични ресурси, би възпрепятствала постигането на целите на общата политика в областта на рибарството и би предизвикала влошаване на биологичното състояние на запасите, следва изрично да се посочи, че членове 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 се прилагат за ОДУ само когато не се използва гъвкавостта по отношение на квотите в две последователни години, предвидена в член 15, параграф 9 от Регламент (ЕО) № 1380/2013.

¹ Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1).

² Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета от 6 май 1996 г. относно определяне на допълнителните условия за годишното управление на допустимите количества улов и на квотите (ОВ L 115, 9.5.1996 г., стр. 3).

- (23) Биомасата на запасите от треска в източната част на Балтийско море, треска в западната част на Балтийско море и херинга в западната част на Балтийско море е под V_{lim} . За всички тези запаси през 2024 г. се разрешават само прилов и риболов с научни цели, както и дребномащабен крайбрежен риболов за херингата в западната част на Балтийско море. Поради това и предвид относително ниската устойчивост на екосистемата на Балтийско море държавите членки, които имат квотен дял от съответния ОДУ, поеха ангажимент през 2024 г. да не прилагат гъвкавостта по отношение на квотите в две последователни години, предвидена в член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, по отношение на тези запаси, така че уловът през 2024 г. да не надвишава съответните равнища на ОДУ. Освен това в подучастъци 22—30 на ICES биомасата на почти всички речни запаси от съомга е под граничното референтно равнище за възпроизводство на млада съомга (R_{lim}), поради което през 2024 г. са разрешени само приловът и риболовът с научни цели. Поради това съответните държави членки поеха сходен ангажимент относно гъвкавостта по отношение на квотите в две последователни години във връзка с улова на съомга в основния басейн през 2024 г.

- (24) С Регламент (ЕС) 2023/194 на Съвета¹ се определят възможностите за риболов на норвежки паут от 1 ноември 2022 г. до 31 октомври 2023 г. в участък 3а на ICES („Скагерак – Категат“), във водите на Обединеното кралство и на Съюза от подзона 4 на ICES и във водите на Обединеното кралство от участък 2а на ICES („Северно море“). Риболовният сезон за норвежки паут е от 1 ноември до 31 октомври. На 16 октомври 2023 г. Съюзът и Обединеното кралство проведоха двустранни консултации съгласно член 498, параграф 2 от Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна² и се договориха за ОДУ въз основа на становището на ICES, публикувано на 9 октомври 2023 г. Резултатите от консултациите бяха отразени в писмения протокол, който беше одобрен от Съвета на 20 октомври 2023 г. и подписан от представителя на Комисията от името на Съюза и от ръководителя на делегацията на Обединеното кралство в съответствие с член 498, параграф 6 от посоченото споразумение и с Решение (ЕС) 2021/1875 на Съвета³. Следователно съответните възможности за риболов на норвежки паут в участък 3а на ICES, във водите на Обединеното кралство и на Съюза на ICES от подзона 4 и във водите на Обединеното кралство от участък 2а на ICES от 1 ноември 2023 г. до 31 октомври 2024 г. следва да бъдат определени на равнището, посочено в този писмен протокол.

¹ Регламент (ЕС) 2023/194 на Съвета от 30 януари 2023 г. за определяне за 2023 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси, приложими във водите на Съюза, и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за определяне за 2023 г. и 2024 г. на съответните възможности за риболов на определени дълбоководни рибни запаси (ОВ L 28, 31.1.2023 г., стр. 1).

² ОВ L 149, 30.4.2021 г., стр. 10.

³ Решение (ЕС) 2021/1875 на Съвета от 22 октомври 2021 г. относно позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза при годишните консултации с Обединеното кралство с оглед на договарянето на общия допустим улов (ОВ L 378, 26.10.2021 г., стр. 6).

- (25) С Регламент (ЕС) 2023/194 се определят възможностите за риболов на пикша в подзона 4, участък 6а и участък 3а на ICES (Северно море, водите на запад от Шотландия, Скагерак) за 2023 г. въз основа на резултатите от консултациите в областта на рибарството между Съюза, Норвегия и Обединеното кралство за 2024 г., както е записано в съгласувания протокол, подписан на 9 декември 2022 г. За да се гарантира пълноценното използване на възможностите за риболов, е целесъобразно да се позволи прилагането на гъвкав режим между някои от зоните, за които е въведен ОДУ, когато става дума за един и същ биологичен запас. Поради това е уместно да се въведе междузонава гъвкавост в размер до 10% от квотите на държавите членки за пикша от Северно море до водите на Съюза в Скагерак – Категат.
- (26) Съгласно Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз, от една страна, и правителството на Гренландия и правителството на Дания, от друга страна, и протокола за изпълнение към него¹ Съюзът получава от правителството на Гренландия 7,7% от ОДУ за мойва (*Mallotus villosus*), които да се ловят във водите на Гренландия от подзони 5 и 14 на ICES. На 5 октомври 2023 г. правителството на Гренландия информира Съюза, че въз основа на междинното научно становище, публикувано от Исландския институт за изследване на морето и сладководните басейни, съгласно което уловът през „зимата на 2023/2024 г.“ следва да не надхвърля нула тона, към момента правителството на Гренландия не е в състояние да предложи на Съюза възможности за риболов на мойва през съответния период. До издаването на окончателното научно становище, което би могло да позволи на правителството на Гренландия да предложи на ЕС възможности за риболов на мойва, възможностите за риболов на този запас в Регламент (ЕС) 2023/194 следва да бъдат отбелязани с „предстои да бъдат определени“.

¹ ОВ L 175, 18.5.2021 г., стр. 3. Съюзът одобри Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз, от една страна, и правителството на Гренландия и правителството на Дания, от друга страна, както и протокола за изпълнение към него, с Решение (ЕС) 2021/2043 на Съвета от 18 ноември 2021 г. за сключване от името на Съюза на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз, от една страна, и правителството на Гренландия и правителството на Дания, от друга страна, и на протокола за изпълнение към него (ОВ L 418, 24.11.2021 г., стр. 1).

- (27) Поради това Регламент (ЕС) 2023/194 следва да бъде съответно изменен.
- (28) С цел да се избегне прекъсване на риболовните дейности, разпоредбите на настоящия регламент, отнасящи се до Балтийско море, следва да се прилагат от 1 януари 2024 г. По отношение на норвежки паут в участък 3а на ICES, водите на Обединеното кралство и на Съюза от подзона 4 на ICES и водите на Обединеното кралство от участък 2а на ICES настоящият регламент обаче следва да се прилага от 1 ноември 2023 г. до 31 октомври 2024 г., тъй като това е риболовният сезон за норвежки паут. Настоящият регламент следва да се прилага за пикша в подзона 4, участък 6а и участък 3а на ICES (Северно море, водите на запад от Шотландия, Скагерак) от 1 ноември 2023 г. до 31 декември 2023 г. с цел да се гарантира пълноценното използване на възможностите за риболов за 2023 г. От съображения за спешност настоящият регламент следва да влезе в сила веднага след публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Глава I

Общи разпоредби

Член 1

Предмет

С настоящия регламент се определят възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси в Балтийско море за 2024 г. и се изменят някои възможности за риболов в други води, определени с Регламент (ЕС) 2023/194.

Член 2

Обхват

1. Настоящият регламент се прилага по отношение на риболовните кораби на Съюза, които осъществяват дейност в Балтийско море.
2. Настоящият регламент се прилага се и по отношение на любителския риболов, когато той е изрично посочен в съответните разпоредби.

Член 3

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат определенията, посочени в член 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

Освен това се прилагат следните определения:

- 1) „подучастък“ означава подучастък на Международния съвет за изследване на морето (ICES) в Балтийско море съгласно определението в приложение III към Регламент (ЕО) № 218/2009 на Европейския парламент и на Съвета¹;
- 2) „общ допустим улов (ОДУ)“ означава:
 - а) при видовете риболов, спрямо които се прилага изключението от задължението за разтоварване на сушата, предвидено в член 15, параграфи 4—7 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 — количеството риба от всеки запас, което може да се разтоварва на сушата всяка година;
 - б) при всички други видове риболов — количеството риба от всеки запас, което може да се лови всяка година;
- 3) „квота“ означава дял от ОДУ, разпределен на Съюза, на държава членка или на трета държава;
- 4) „любителски риболов“ означава риболовни дейности с нетърговска цел, при които се експлоатират морски биологични ресурси — например с цел развлечение, туризъм или спорт;
- 5) „аналитична оценка“ означава количествена оценка на тенденциите за даден запас въз основа на данни за биологичните характеристики и експлоатацията на този запас, включително въз основа на заместители, за които в резултат на научен преглед е установено, че са с достатъчно добро качество за осигуряване на научно становище;

¹ Регламент (ЕО) № 218/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно предоставянето на статистика за номиналния улов на държавите членки, които извършват риболов в североизточната част на Атлантическия океан (ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 70).

- 6) „аналитичен ОДУ“ означава ОДУ, за който има аналитична оценка;
- 7) „предпазен ОДУ“ означава ОДУ, за който липсва аналитична оценка, а по-скоро е налице оценка, основана на подхода на предпазливост, или липсва оценка.

Глава II

Възможности за риболов

Член 4

ОДУ и разпределения

Равнищата на ОДУ, квотите и, според случая, функционално свързаните с тях мерки са определени в приложението.

Член 5

Специални разпоредби относно разпределянето на възможностите за риболов

1. Разпределянето на възможностите за риболов между държавите членки съгласно настоящия регламент не засяга:
 - а) размените, извършвани съгласно член 16, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;
 - б) приспаданията и преразпределенията, извършвани съгласно член 37 от Регламент (ЕО) № 1224/2009;

- в) допълнителните разтоварвания, разрешени съгласно член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 или съгласно член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;
 - г) количествата, удържани съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 или прехвърлени съгласно член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;
 - д) приспаданията съгласно членове 105, 106 и 107 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.
2. Запасите, за които се прилага предпазен или аналитичен ОДУ за целите на годишното управление на допустимите количества улов и на квотите, предвидено в Регламент (ЕО) № 847/96, са определени в приложението към настоящия регламент.
3. Освен ако в приложението към настоящия регламент не е посочено друго, член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 се прилага за запасите, по отношение на които е предвиден предпазен ОДУ, а член 3, параграфи 2 и 3 и член 4 от същия регламент се прилага за запасите, по отношение на които е предвиден аналитичен ОДУ.
4. Членове 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат, когато държава членка използва възможността за гъвкавост по отношение на квотите в две последователни години, предвидена в член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

Член 6

Условия за разтоварване на сушата на улова и прилова

Запасите от нецелеви видове в рамките на безопасните биологични граници, посочени в член 15, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, за които се прилага дерогацията от задължението за отчитане на улова спрямо съответната квота, са определени в съответните таблици за ОДУ в приложението към настоящия регламент.

Член 7

Забрана за риболов с цел защита на треската в периода на размножаване

1. От 1 май до 31 август се забранява риболовът с всякакви видове риболовни уреди в подучастъци 25 и 26.
2. Забраната по параграф 1 не се прилага в следните случаи:
 - а) риболовни дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, при условие че тези изследвания се провеждат при спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241;
 - б) риболовни кораби на Съюза с обща дължина под 12 m, извършващи риболов с хрилни мрежи, заплитащи мрежи или тристенни хрилни мрежи, с кърмаци, парагади, плаващи парагади, ръчни въдици и джиг глави или подобни пасивни уреди, в зони, в които дълбочината на водата е под 20 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи;

- в) риболовни кораби на Съюза, извършващи риболов в подучастък 25 на пелагични запаси, предназначени за пряка консумация от човека, с използване на уреди с размер на окото 45 mm или по-малко, когато дълбочината на водата е под 50 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи, и чиито разтоварвания са сортирани.
3. От 15 януари до 31 март се забранява риболовът с всякакви видове риболовни уреди в подучастъци 22 и 23, а от 15 май до 15 август — в подучастък 24.
4. Забраната по параграф 3 не се прилага в следните случаи:
- а) риболовни дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, при условие че тези изследвания се провеждат при спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241;
- б) риболовни кораби на Съюза с обща дължина под 12 m, извършващи риболов с хрилни мрежи, заплитащи мрежи или тристенни хрилни мрежи, с кърмаци, парагади, плаващи парагади, ръчни въдици и джиг глави или подобни пасивни уреди, в зони, в които дълбочината на водата е под 20 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи;
- в) риболовни кораби на Съюза, извършващи риболов в подучастък 24 на пелагични запаси, предназначени за пряка консумация от човека, с използване на уреди с размер на окото 45 mm или по-малко, когато дълбочината на водата е под 40 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи, и чиито разтоварвания са сортирани;

г) риболовни кораби на Съюза, извършващи риболов с драги за двучерупчести мекотели в подучастък 22 в зони, в които дълбочината на водата е по-малка от 20 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи.

5. Капитаните на риболовните кораби на Съюза, посочени в параграф 2, буква б) и параграф 4, букви б) и в), гарантират, че извършваната от тях риболовна дейност може да бъде проверявана по всяко време от контролните органи на компетентната държава членка.

Член 8

Забрана за риболов с цел защита на херингата в периода на размножаване в подучастъци 25—27, 28.2, 29 и 32

Забранява се риболовът на пелагични видове с пелагичен трал през следните периоди:

- в подучастъци 25 и 26: от 1 април до 30 април,
- в подучастъци 27 и 28.2: от 16 април до 15 май;
- в подучастъци 29 и 32: от 1 май до 31 май.

Член 9

Мерки по отношение на любителския риболов на треска в подучастъци 22—26

Любителският риболов на треска в подучастъци 22—26 се забранява.

Член 10

Мерки по отношение на любителския риболов на съомга в подучастъци 22—31

1. Любителският риболов на съомга в подучастъци 22—31 се забранява. Всеки екземпляр от случайно уловена съомга незабавно се връща обратно в морето.
2. Чрез дерогация от параграф 1 любителският риболов на съомга се разрешава при следните кумулативни условия:
 - а) може да се улавя и задържа не повече от един екземпляр съомга с подрязана мастна перка на рибар любител на ден;
 - б) след улавяне на първата съомга с подрязана мастна перка рибарят любител спира да лови съомга за остатъка от деня;
 - в) всички задържани на борда екземпляри от всички видове риба се разтоварват цели.
3. Чрез допълнителна дерогация от параграф 1 любителският риболов на съомга се разрешава в подучастък 31 от 1 май до 31 август в зоните в рамките на четири морски мили, измерени от изходните линии.
4. Настоящият член не засяга евентуалните по-строги национални мерки съгласно членове 19 и 20 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

Член 11

Мерки за опазване на запасите от морска пъстърва и съомга в подучастъци 22—32

1. Риболовните кораби на Съюза не извършват риболов на морска пъстърва в подучастъци 22—32 на повече от четири морски мили, измерени от изходните линии. При риболов на съомга на повече от четири морски мили, измерени от изходните линии в подучастък 32, приловът на морска пъстърва в нито един момент — било на борда, било при разтоварването след всеки риболовен рейс — не може да превишава 3 % от общия улов на съомга и морска пъстърва.
2. Забранява се риболовът на морска пъстърва или съомга с парагади отвъд четири морски мили, измерени от изходните линии, в подучастъци 22—31.
3. Настоящият член не засяга евентуалните по-строги национални мерки съгласно членове 19 и 20 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

Член 12

Предаване на данни

Когато съгласно членове 33 и 34 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 държавите членки изпращат на Комисията данни относно уловените или разтоварените на сушата количества от даден запас, те използват кодовете на запасите, посочени в приложението към настоящия регламент.

Глава III

Заклучителни разпоредби

Член 13

Изменения в Регламент (ЕС) 2023/194

Регламент (ЕС) 2023/194 се изменя, както следва:

- 1) В приложение IА, част Б възможностите за риболов на норвежки паут (*Trisopterus esmarkii*) във водите на Обединеното кралство и на Съюза от участък 3а на Международния съвет за изследване на морето (на участък 3а от ICES) („Скагерак – Категат“), във водите на Обединеното кралство и на Съюза от подзона 4 на ICES и във водите на Обединеното кралство от участък 2а на ICES („Северно море“) се заменят със следното:

„Вид:“	Норвежки паут и свързан с него прилов <i>Trisopterus esmarkii</i>		Зона:	3а; води на Обединеното кралство и на Съюза от 4; води на Обединеното кралство от 2а (NOP/2A3A4.)
Година	2023	2024		
Дания	49 478 ⁽¹⁾⁽³⁾	8 226 ⁽¹⁾⁽⁶⁾	Аналитичен ОДУ	
Германия	9 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	2 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽⁶⁾	Член 3, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат. Член 4 от Регламент (ЕС) № 847/96 не се прилага.	
Нидерландия	36 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	6 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽⁶⁾		
Съюз	49 524 ⁽¹⁾⁽³⁾	8 234 ⁽¹⁾⁽⁶⁾		
Обединено кралство	10 204 ⁽²⁾⁽³⁾	2 058 ⁽²⁾⁽⁶⁾		
Норвегия	0 ⁽⁴⁾	0 ⁽⁴⁾		
Фарьорски острови	0 ⁽⁵⁾	0 ⁽⁵⁾		
ОДУ	59 728	10 292		

⁽¹⁾ До 5% от квотата може да се състои от прилов на пикша и меджид (OT2/*2A3A4). Приловът на пикша и меджид, отчетен спрямо квотата в съответствие с настоящата разпоредба, и приловът от видове, които се отчитат спрямо квотата в съответствие с член 15, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, заедно не надвишават 9% от квотата.

⁽²⁾ Риболов по тази квота може да се извършва само във водите на Обединеното кралство и на Съюза от участъци 2а, 3а и 4 на ICES.

⁽³⁾ Може да се лови само от 1 ноември 2022 г. до 31 октомври 2023 г.

⁽⁴⁾ Използват се сортиращи решетки.

⁽⁵⁾ Използват се сортиращи решетки. Това количество включва не повече от 15% неизбежен прилов (NOP/*2A3A4), който се приспада от посочената квота.

⁽⁶⁾ Може да се лови само от 1 ноември 2023 г. до 31 октомври 2024 г.“;

- 2) В приложение IA, част Б таблицата с възможностите за риболов на пикша (*Melanogrammus aeglefinus*) в подзона 4 на ICES и водите на Обединеното кралство от участък 2а на ICES се заменя със следното:

„Вид:	Пикша <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Зона:	4; води на Обединеното кралство от 2а (HAD/2AC4.)
Белгия	363	(1)(2)	Аналитичен ОДУ Прилага се член 8, параграф 2 от настоящия регламент.
Дания	2495	(1)(2)	
Германия	1588	(1)(2)	
Франция	2768	(1)(2)	
Нидерландия	272	(1)(2)	
Швеция	223	(1)(2)	
Съюз	7709	(1)(2)	
Норвегия	13 432	(3)	
Обединено кралство	37 261		
ОДУ	58 402		
(1)	Специално условие: от които до 10% могат да се ловят във води на Обединеното кралство, на Съюза и в международни води от 6а на север от 58° 30 ' с.ш. (HAD/*6AN58).		
(2)	Специално условие: от които до 10% могат да се ловят във води на Съюза от 3а (HAD/*03A-C).		
(3)	От които 11 182 тона могат да се ловят във води на Съюза (HAD/*04-EU). Уловът в рамките на тази квота се приспада от дела от ОДУ на Норвегия.		
Специално условие: уловът в рамките на тези квоти не може да надвишава посоченото по-долу количество в следните зони:			
Норвежки води от 4 (HAD/*04N-)			
Съюз	4774“;		

- 3) В приложение ІВ таблицата с възможностите за риболов на мойва (*Mallotus villosus*) във водите на Гренландия от подзони 5 и 14 на ICES се заменя със следното:

„Вид:	Мойва <i>Mallotus villosus</i>	Зона: Гренландски води от 5 и 14 (CAP/514GRN)
Дания	Предстои да бъде определен	Аналитичен ОДУ
Германия	Предстои да бъде определен	Член 3, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат.
Швеция	Предстои да бъде определен	Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага
Всички държави членки	Предстои да бъде определен ⁽¹⁾	
Съюз	Предстои да бъде определен ⁽²⁾⁽³⁾	
Норвегия	Предстои да бъде определен ⁽³⁾	
ОДУ	Не се прилага	

(1)	Дания, Германия и Швеция може да получат достъп до квотата „всички държави членки“ едва след като са изчерпали своята собствена квота. Държавите членки, разполагащи с над 10% от квотата на Съюза, обаче нямат право на достъп до квотата „всички държави членки“. Уловът, който се приспада от тази обща квота, се докладва отделно (CAP/514GRN_AMS).
(2)	Риболовът може да започне, щом Съветът приеме предложение за такива квоти от властите на Гренландия по линия на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз, от една страна, и правителството на Гренландия и правителството на Дания, от друга страна, и протокола за изпълнение към него*. Държавите членки гарантират, че техният улов не надвишава количеството, предоставено от властите на Гренландия, след приспадане на количествата, прехвърлени на Норвегия.
(3)	За риболовния период от 15 октомври 2023 г. до 15 април 2024 г.“.

* ОВ L 175, 18.5.2021 г., стр. 3.“.

Член 14

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари до 31 декември 2024 г.

Чрез дерогация от втора алинея:

- а) член 13, параграф 1 се прилага от 1 ноември 2023 г. до 31 октомври 2024 г.;
- б) член 13, параграф 2 се прилага от 1 ноември 2023 г. до 31 декември 2023 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в ... на

За Съвета

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

РАВНИЩА НА ОДУ, ПРИЛОЖИМИ КЪМ РИБОЛОВНИТЕ КОРАБИ НА СЪЮЗА В ЗОНИТЕ, В КОИТО Е ОПРЕДЕЛЕН ОДУ, ПО ВИДОВЕ И ПО ЗОНИ

В таблиците по-долу са посочени равнищата на ОДУ и квотите (в тонове живо тегло, освен когато е посочено друго) по запаси, както и функционално свързаните с тях мерки.

Под „риболовни зони“ се разбират зоните на ICES.

Рибните запаси са посочени в съответствие с азбучния ред на научните наименования на видовете.

За целите на настоящия регламент се използва следната сравнителна таблица на научните и общоприетите наименования:

Научно наименование	Трибуквен код	Общоприето наименование
<i>Clupea harengus</i>	HER	Херинга
<i>Gadus morhua</i>	COD	Атлантическа треска
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Морска писия
<i>Salmo salar</i>	SAL	Атлантическа съомга
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Цаца

Таблица 1

Вид:	Херинга <i>Clupea harengus</i>	Зона:	Подучастъци 30–31 (HER/30/31.)
Финландия	45 092	Аналитичен ОДУ	
Швеция	9 908		
Съюз	55 000		
ОДУ	55 000		

Таблица 2

Вид:	Херинга <i>Clupea harengus</i>	Зона:	Подучастъци 22-24 (HER/3BC+24)
Дания	110 ⁽¹⁾	Аналитичен ОДУ	
Германия	435 ⁽¹⁾		
Финландия	0 ⁽¹⁾		
Полша	103 ⁽¹⁾		
Швеция	140 ⁽¹⁾	Член 3, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат.	
Съюз	788 ⁽¹⁾		
ОДУ	788 ⁽¹⁾		

(1)

Исключително за прилов. В рамките на тази квота не се разрешава целеви риболов.

Чрез дерогация от първата алинея риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, могат да бъдат насочени към лов на херинга, при положение че тези изследвания се провеждат при спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.

Чрез дерогация от първата алинея риболовът по тази квота се разрешава за риболовни кораби на Съюза с обща дължина под 12 метра, извършващи риболов с хрилни мрежи, заплитащи мрежи, ръчни въдици, мрежи капани или кърмаци. Капитаните на тези риболовни кораби гарантират, че извършваната от тях риболовна дейност може да бъде проверявана по всяко време от контролните органи на компетентната държава членка.

Таблица 3

Вид:	Херинга <i>Clupea harengus</i>	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 25–27, 28.2, 29 и 32 (HER/3D-R30)
Дания	888	Аналитичен ОДУ	
Германия	235	Член 3, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат.	
Естония	4 535	Член 4 от Регламент (ЕС) № 847/96 не се прилага.	
Финландия	8 853		
Латвия	1 119		
Литва	1 178		
Полша	10 057		
Швеция	13 503		
Съюз	40 368		
ОДУ	Не се прилага		

Таблица 4

Вид:	Херинга <i>Clupea harengus</i>	Зона:	Подучастък 28.1 (HER/03D.RG)
Естония	17 529	Аналитичен ОДУ	
Латвия	20 430	Article 6 of this Regulation applies.	
Съюз	37 959		
ОДУ	37 959		

Таблица 5

Вид: Атлантическа треска <i>Gadus morhua</i>		Зона:	Води на Съюза от подучастъци 25-32 (COD/3DX32.)
Дания	137 (1)	Предпазен ОДУ	
Германия	54 (1)	Член 3 от Регламент (ЕС) № 847/96 не се прилага..	
Естония	13 (1)		
Финландия	10 (1)		
Латвия	51 (1)		
Литва	33 (1)		
Полша	159 (1)		
Швеция	138 (1)		
Съюз	595 (1)		
ОДУ	Не се прилага (1)		
(1) Изключително за прилов. В рамките на тази квота не се разрешава целеви риболов.. Чрез дерогация от първата алинея риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, могат да бъдат насочени към лов на треска, при положение че тези изследвания се провеждат при спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.			

Таблица 6

Вид: Атлантическа треска <i>Gadus morhua</i>			Зона: Подучастъци 22-24 (COD/3BC+24)
Дания	-	148 (1)	Предпазен ОДУ
Германия		73 (1)	Член 3 от Регламент (ЕС) № 847/96 не се прилага.
Естония		3 (1)	
Финландия		3 (1)	
Латвия		12 (1)	
Литва		8 (1)	
Полша		40 (1)	
Швеция		53 (1)	
Съюз		340 (1)	
ОДУ		340 (1)	
(1) Изключително за прилов. В рамките на тази квота не се разрешава целеви риболов.. Чрез дерогация от първата алинея риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, могат да бъдат насочени към лов на треска, при положение че тези изследвания се провеждат при спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.			

Таблица 7

Вид:	Морска писия <i>Pleuronectes platessa</i>	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 22–32 (PLE/3BCD-C)
Дания	8 105	Аналитичен ОДУ	
Германия	900	Прилага се член 6 от настоящия регламент.	
Полша	1 697		
Швеция	611		
Съюз	11 313		
ОДУ	11 313		

Таблица 8

Вид: Атлантическа съомга <i>Salmo salar</i>		Зона: Води на Съюза от подучастъци 22–31 (SAL/3BCD-F)
Дания	11 183 (1)(2)	Аналитичен ОДУ
Германия	1 244 (1)(2)	Член 3, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат.
Естония	1 137 (1)(2)(3)	Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.
Финландия	13 945 (1)(2)	
Латвия	7 113 (1)(2)	
Литва	836 (1)(2)	
Полша	3 393 (1)(2)	
Швеция	15 116 (1)(2)	
Съюз	53 967 (1)(2)	
ОДУ	Не се прилага	
(1)	Изразено като брой отделни екземпляри	
(2)	Изключително за прилов. В рамките на тази квота не се разрешава целеви риболов. Чрез дерогация от първата алинея риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, могат да бъдат насочени към лов на атлантическа съомга, при положение че тези изследвания се провеждат при спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕО) 2019/1241. Чрез дерогация от първата алинея риболовът по тази квота се разрешава за риболовни кораби на Съюза в подучастък 31 на ICES в зоните в рамките на четири морски мили, измерени от изходните линии, в периода от 1 май до 31 август.	
(3)	Специално условие: не повече от 450 екземпляра от тази квота могат да се ловят във водите на Съюза от подучастък 32 (SAL/*3D32).	

Таблица 9

Вид:	Атлантическа съомга	Зона:	Води на Съюза от подучастък 32 (SAL/3D32.)
	<i>Salmo salar</i>		
Естония	1 040 ⁽¹⁾	Предпазен ОДУ	
Финландия	9 104 ⁽¹⁾		
Съюз	10 144 ⁽¹⁾		
ОДУ	Не се прилага		
⁽¹⁾ Изразено като брой отделни екземпляри.			

Таблица 10

Вид:	Цаца	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 22–32 (SPR/3BCD-C)
	<i>Sprattus sprattus</i>		
Дания	19 827	Аналитичен ОДУ	
Германия	12 561	Прилага се член 6 от настоящия регламент.	
Естония	23 024		
Финландия	10 379		
Латвия	27 807		
Литва	10 059		
Полша	59 013		
Швеция	38 330		
Съюз	201 000		
ОДУ	Не се прилага		